

сopственик куће .....  
sopstvenik kuće

његов стан .....  
njegov stan

хотел .....  
hotel

# ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Менкаји Силван
Занимање — Zanimanje	трговца
Држављанство — Državljanstvo	југослов.
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	3-11-1895
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja, srez, zemlja	Вршац
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	— " —
Брачно стање — Брачно stanje	ожењен
Вера — Vera	мучијерска
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rod. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Губав-Тудел Сајд
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Вршац

## ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Терисавића Тудел ице	Жера		10-III-1927 28-IV-1926	Вршац

НАПОМЕНА: Жена и деца под својим записом 1895/

Станар — Stanar

(датум) 11-VIII-41  
(datum)  
(место)  
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац  
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА  
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
14. IV 41	Јованова	42	Николајевић	1941/12	Београд

ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАД